



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Intangible
Cultural
Heritage

NGO accreditation

ICH-09 – Form

19 JUL 2012
0549

REQUEST BY A NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION TO BE ACCREDITED TO PROVIDE ADVISORY SERVICES TO THE COMMITTEE

DEADLINE 31 MAY 2012

Instructions for completing the request form are available at:

<http://www.unesco.org/culture/ich/en/forms>

1. Name of the organization

1.A. Official name

Please provide the full official name of the organization, in its original language, as it appears in the supporting documentation establishing its legal personality (section 8.b below).

Xalça Dünyası Assosiasiyası

1.B. Name in English and/or French

Please provide the name of the organization in English and/or French.

The World of Carpets Association

2. Address of the organization

Please provide the complete postal address of the organization, as well as additional contact information such as its telephone or fax numbers, e-mail address, website, etc. This should be the postal address where the organization carries out its business, regardless of where it may be legally domiciled (see section 8).

Organization: World of Carpets Association

Address: AZ 4000/ 26a Galaba Street, Guba, Azerbaijan

Telephone number: office +994 23 335 17 75 mobile +994 50 313 00 90

Fax number: N/a

Email address: worldofcarpet@mail.ru

Other relevant
information:

3. Country or countries in which the organization is active

Please identify the country or countries in which the organization actively operates. If it operates entirely within one country, please indicate which country. If its activities are international, please indicate whether it operates globally or in one or more regions, and please list the primary countries in which it carries out activities.

- national
- international (please specify:)
- worldwide
 - Africa
 - Arab States
 - Asia & the Pacific
 - Europe & North America
 - Latin America & the Caribbean

Please list the primary country(ies) where it is active:

Republic of Azerbaijan

4. Date of its founding or approximate duration of its existence

Please state when the organization came into existence.

18 August 2006

5. Objectives of the organization

Please describe the objectives for which the organization was established, which should be 'in conformity with the spirit of the Convention' (Criterion C). If the organization's primary objectives are other than safeguarding intangible cultural heritage, please explain how its safeguarding objectives relate to those larger objectives.

Not to exceed 350 words; do not attach additional information

The main objectives of our organization are as follows:

Employment of youth in the community

By teaching young apprentices, we not only stimulate our economy, but also guarantee that the knowledge of historical carpet-weaving is passed to the new generation, which will ensure accuracy for the future.

Representation of it in the international market

By presenting Azerbaijani carpets in the international market, we increase our exposure around the world. While Persian and Oriental carpets are synonymous with quality, Azeri carpets are relatively unknown in much of the international world. By developing and cultivating a variety of international contacts, including in-country foreign Embassies, we are making a name for our carpets.

Support and stimulate artisans and culture

We work with local artisans to gather the most complete and accurate knowledge of Azerbaijani

carpet weaving we can. By providing support to local artisans, we ensure that our knowledge is not lost. We also support a network of artisans so that knowledge may be mutually.

Defining of the carpet-making folk art which is the keepsake of our country's history

During the Soviet era, many of the traditional carpet patterns were lost. The historical patterns of Azerbaijan we changed by the government and the quality and patterns were diminished. We work with artisans to research the patterns that are historically accurate for this area, and we use these patterns in our work, in an attempt to restore the tradition. We share this information through our carpets, as well as with other organizations in Azerbaijan so that the knowledge may be spread and sustained. We are also working on transcribing the knowledge we are gathering, to some day be published.

Researching and Restoring of the lost compositions

We travel to villages and artisans to find pieces of damaged historical carpets, and we work to restore the actual carpets in a traditional manner.

Support of the natural dying of raw materials

The traditional use of natural materials to dye our wool and silk is culturally and historically accurate, and safeguards the quality of our products.

6. The organization's activities in the field of safeguarding intangible cultural heritage

Sections 6.a to 6.c are the primary place to establish that the NGO satisfies the criterion of having 'proven competence, expertise and experience in safeguarding (as defined in Article 2.3 of the Convention) intangible cultural heritage belonging, inter alia, to one or more specific domains' (Criterion A).

6.a. Domain(s) in which the organization is active

Please tick one or more boxes to indicate the primary domains in which the organization is most active. If its activities involve domains other than those listed, please tick 'other domains' and indicate which domains are concerned.

- oral traditions and expressions
- performing arts
- social practices, rituals and festive events
- knowledge and practices concerning nature and the universe
- traditional craftsmanship
- other domains - please specify:

Minority (Lezgi) Culture/Art/Tradition Preservation

6.b. Primary safeguarding activities in which the organization is involved

Please tick one or more boxes to indicate the organization's primary safeguarding activities. If its activities involve safeguarding measures not listed here, please tick 'other safeguarding measures' and specify which ones are concerned.

- identification, documentation, research (including inventory-making)

- preservation, protection
- promotion, enhancement
- transmission, formal or non-formal education
- revitalization
- other safeguarding measures – please specify:

6.c. Description of the organization's activities

Organizations requesting accreditation should briefly describe their recent activities and their relevant experience in safeguarding intangible cultural heritage. Please provide information on the personnel and membership of the organization, describe their competence and expertise in the domain of intangible cultural heritage and explain how they acquired such competence. Documentation of such activities and competences may be submitted, if necessary, under section 8.c below.

Not to exceed 750 words; do not attach additional information

Our organization's main aim is to understand and restore the traditional culture of high-quality carpet making in Azerbaijan. Our organization has an extensive working knowledge of the 4 main historical carpet-weaving traditions in Azerbaijan, Quba, Baku, Mughan and Karabagh. As much of this knowledge was lost during the Soviet era, it is extremely important that the generation of carpet weavers come together to share their knowledge and extend the tradition to a new generation of artisans. The traditions researched and gathered, are then incorporated into our patterns and taught to our masters and apprentices, who work side-by-side to produce our carpets.

We cultivate young artists through an apprentice program, with portrait, nature, and folk art weaving specialties to work along our general masters and teach their knowledge. These apprentices take part in intensive practical training periods before they are promoted to masters. This program gives valuable trade skills to a group of artisans, allowing for future preservation of the Azeri carpet culture. It also provides employment opportunities in a market of economic hardship.

We have travelled and research extensively the ancient traditions, symbols, patterns and colors that are used in each of the historic areas. Through cooperation with other weaving organizations and individuals in remote villages, we have worked to build and share our knowledge on all levels. We are considered experts in the Quba carpet weaving skills, traditions and symbols specifically.

In addition to traditional patters, we research local architecture, nature and jewelry to understand, substantiate and incorporate the historical symbols of Azerbaijan into new designs. Within the Caucasus, there are many ethnic groups, all with their own unique language, culture and art. Our organization is working on writing a book, specifically describing and preserving the carpet traditions, symbols and history of the ethnic minority groups of Azerbaijan.

We also have cooperated with associations and foreign experts to understand carpet weaving around the world. We host a variety of tourists and foreign dignitaries in tours and presentations of our carpet traditions. We have participated in exhibitions, seminars and roundtable discussions in America, Azerbaijan, Canada, England, Moldova, Norway, Turkey, and Switzerland. We have worked with Sotheby's International and the United States Peace Corps to help extend the awareness of Azeri folk art and carpets.

Within the domestic and international world, we have been recognized for our efforts through the following publications/interviews:

In Azerbaijan:

- Book – 20th Century Women of Azerbaijan III (2003) – Profile (page 13)
- Baku Sun newspaper – Women Weaving History (25 July 2003) – Interview/Feature
- Zaman Azerbaijan International newspaper – Quba Carpet-making Faces Difficult Times (10 April 2007) - Interview/Feature
- Deyerler.org (Online News) – Azərbaycan Xalçalıq Sənəti Ciddi Tənezzülə Uğraya Bilər (10 September 2008) – Article
- Azadlıq (Online News & Radio) – Azərbaycan xalçaçılığı problemlərin içindədir (18 November 2010) - Interview
- Azadlıq (Online News & Radio) – Azərbaycan xalçası üçün heç kim heç nə etmir (29 November 2010) – Interview
- Ensonxeber (Online News) – Toxuduğum ilk xalçaya Allah sözü yazmışdım (09 July 2011)
- Shafaq newspaper (5 Sept 2012) - Interview/Feature
- Top News Az Online News) – Sənətkarlıq paytaxtının nasışlar dünyası (4 October 2012) – Interview
- Real News Az/RealXəbər.az (Online news) – Qubada xalçaçılığa maraq azalır (20 January 2013) - Interview
- Top News Az (Online News) – E-gov program for 2013 – 2015 in Azerbaijan to be approved shortly (28 June 2013)
- Zaman International Newspaper Azerbaijan – Geray kəndinin son illəri (28 June 2013) - Interview
- Nachivan Press newspaper – The Role of Women in Business of Azerbaijan (17 December) - Interview/Feature
- Aze.Az (Online News) – Interview
- Erenet Profile (network of Azeri business people) – Interview
- AZ Channel 13 (T.v.) – Interview
- Aqıç – gender-az.org - Interview
- Www.Azerbaijan.travel - Azerbaijan Tourism Booklet – Feature

In the International World:

- Cnn (T.v.) – White City – Baku – Interview
- Journal Baku, Moscow newspaper (2008) – mentioned in feature
- Timeturk (Online News) – Xarici ölkələrdə başqa xalqların calçası kimi təqdim olunan xalçalatımım var (26 December 2011)

7. Its experiences cooperating with communities, groups and intangible cultural heritage practitioners

The Committee will evaluate whether NGOs requesting accreditation 'cooperate in a spirit of mutual respect with communities, groups and, where appropriate, individuals that create, maintain and transmit intangible cultural heritage' (Criterion D). Please briefly describe such experiences here.

Not to exceed 350 words; do not attach additional information

Our organization organizes, supports and participates in a variety of courses, seminars, meetings, roundtable discussions and exhibitions relating to the cultural preservation and understanding of Azeri carpet weaving. We have contributed to the building of a network of carpet weavers, to share and preserve the traditions in all regions of Azerbaijan.

We have cooperation with a range of domestic and international organizations and NGO's. Our cooperation with domestic organization includes but is not limited to:

Azerbaijan Khalcachilary (Azerbaijan Carpet Weaver) Seminar in Baku. This seminar brought experts from each of the 4 traditional regions to the Baku Carpet Museum for a seminar sharing and discussing each region's unique skills and traditions. Our organization represented the Quba region and shared our specific knowledge as well as learned of skills from the other 3 regions.

Carpet Weavers' Public Union (Baku): This union is a collaboration of all carpet weaving organizations in Azerbaijan. Our organization mentored and advised the development of this artisan union.

Azerkhalcha (Baku): This is an artisan and scientist government factory. We participate in a variety of their conferences and exhibitions, as well as use their historic pattern library for some of our work. We also helped advise them on the traditions specific to our region.

Rashad NGO (Qusar), Xalcha (Xachmaz) & Khalchachy (Genca): For all above listed organizations, we advised and supported them on the establishment of their NGO, including helping to build their sales client base. We also researched historical patterns with these groups and shared our knowledge. We held trainings with them regarding to the natural yarn dying process. We mutually learn from the regional patterns that are specific to each of these regions. Rashad NGO is a Sumax carpet workshop. Sumax carpets are specific to the Lezgin ethnic minority group traditions.

Carpet Workshops (Ismayilli): We participate in a client referral service with several workshops in the Ismayilli region. We also invite them for trainings that we hold on carpet weaving tradition.

Internationally we have cooperation with NGO's and carpet weaving associations in Georgia, Iran, Norway and Turkey.

8. Documentation of the operational capacities of the organization

The Operational Directives (paragraph 97) require that an organization requesting accreditation shall submit documentation proving that it possesses the operational capacities listed under Criterion E. Such supporting documents may take various forms, in light of the diverse legal regimes in effect in different States. Submitted documents should be translated whenever possible into English or French if the originals are in another language. Please label supporting documents clearly with the section (8.a, 8.b or 8.c) to which they refer.

8.a. Membership and personnel

Proof of the participation of the membership of the organization, as requested under Criterion E (i), may take diverse forms such as a list of directors, list of personnel and statistical information on the quantity and categories of members; a complete membership roster usually need not be submitted.

Please attach supporting documents, labelled 'Section 8.a'.

8.b. Recognized legal personality

If the organization has a charter, articles of incorporation, by-laws or similar establishing document, a copy should be attached. If, under the applicable domestic law, the organization has a legal personality recognized through some means other than an establishing document (for instance, through a published notice in an official gazette or journal), please provide documentation showing how that legal personality was established.

Please attach supporting documents, labelled 'Section 8.b'.

8.c. Duration of existence and activities

If it is not already indicated clearly from the documentation provided for section 8.b, please submit documentation proving that the organization has existed for at least four years at the time it requests accreditation. Please provide documentation showing that it has carried out appropriate safeguarding activities during that time, including those described above in section 6.c. Supplementary materials such as books, CDs or DVDs, or similar publications cannot be taken into consideration and should not be submitted.

Please attach supporting documents, labelled 'Section 8.c'.

9. Contact person for correspondence

Provide the complete name, address and other contact information of the person responsible for correspondence concerning this request. If an e-mail address cannot be provided, the information should include a fax number.

Title (Ms/Mr, etc.):	Ms.
Family name:	Aghamirzayeva
Given name:	Aygun
Institution/position:	General Manager
Address:	26a Galaba Street, Guba, Azerbaijan/AZ 4000
Telephone number:	+994 50 329 73 27
Fax number:	N/a
E-mail address:	worldofcarpet@mail.ru
Other relevant information:	

10. Signature

The application must include the name and signature of the person empowered to sign it on behalf of the organization requesting accreditation. Requests without a signature cannot be considered.

Name: Aygun Aghamirzayeva

Title: Ms.

Date: 29 June 2013

Signature:



World of Carpets Association

Xalça Dünyası Assosiasiyası

UNESCO Form ICH-09

8a. Membership and Personnel

Board of Directors:

President: Fatimət Ayibxan qızı Ağamirzəyeva

Address: 20 Yanvar Street, House #3, Quba, Azerbaijan AZ 4000

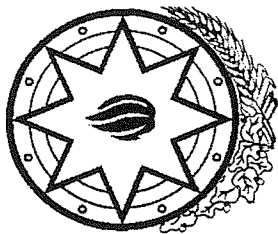
Vice President: Zalikə Nürəddin qızı Qayıbxanova

Address: Müqtədir Street, House #130, Qusar, Azerbaijan AZ 138

Members:

Member #	Name	Date of Membership	Region	Position
1	Suleymanova Ruhiyyə	25 September 2006	İsmayılı	Carpet Factory Director
2	Həmidova Nahidə	5 November 2006	İsmayılı	Carpet Weaver
3	Dadaşova Elnurə	5 November 2006	İsmayılı	Carpet Weaver
4	Bağirova Aidə	10 January 2007	İsmayılı	Carpet Weaver
5	Quliyeva Eleonora	12 January 2007	Baku	Carpet Weaver
6	İsmayılova Məfruzə	12 January 2007	İsmayılı	Carpet Weaver
7	Seyfiyeva Rəziyyə	15 January 2007	İsmayılı	Carpet Weaver
8	Babayeva Hüsniyyə	10 December 2007	İsmayılı	Carpet Weaver
9	Hüseynov Dilşad	18 September 2010	İsmayılı	Carpet Factory Director

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI



UÇOT VAHİDLƏRİNİN
DÖVLƏT REYESTRİNƏ DAXİL EDİLMƏSİ
HAQQINDA

ŞƏHADƏTNAMƏ

0095506

SAYLI ŞƏHADƏTNAMƏ

"Xalça Dünyası Assosiasiyası" ictimai birliyi

(Hüquqi vahidin adı)

Quda əh. Qələbə küç. 26" a"

(Ünvani)

MÜSTƏQİL

(Təbəçiliyi)

ÜSTƏ QRUPLARA DAXİL EDİLMƏYƏN SAHİ İCUMARİ TƏŞKİLATLARIN FƏALİYYƏTİ

(Əsas fəaliyyəti)


(Digər fəaliyyəti)

MÜSƏSSİS MÜLKİYYƏTİ

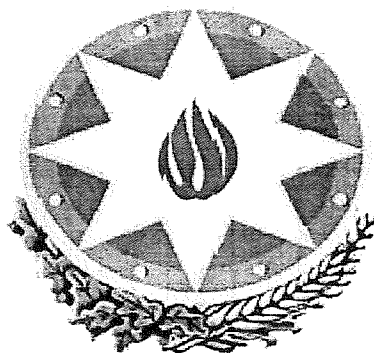
(Mülkiyyət növü)

İCUMARİ BİRLİK (TƏŞKİLAT)

(Təşkilati-hüquqi forması)

Təşkilati-hüquqi forması kodu	5
Identifikasiya kodu6	9004333
Əsas fəaliyyətinin kodu	91330
Digər fəaliyyətlərinin kodları	
Tabəçilik kodu	4397
Yerləşdiyi ərazinin kodu	30301004
Mülkiyyət növünün kodu	2
BÖLİYƏ NƏZİRLİYİ	
(Dövlət qeydiyyatı aparan orqanın adı)	
1166-013-2:98	08.03.06
(Qeydiyyat N-si)	(Qeydiyyat tarixi)
Dövlət Statistika Komitəsi tərəfindən uçot vahidlərinin Dövlət Reyestrinə daxil edilib	
Sədr	
"08" fevral 2007 il	
	

AZERBAIJAN REPUBLIC



**INCLUSION OF DISCOUNT UNITS
INTO STATE REGISTER**

C E R T I F I C A T E

The 0095506th certificate
<i>The social unit "Carpet World Association"</i> Name of the legal unit
<i>Guba town, Galaba str. 26 "a"</i> Address
<i>Independent</i> Subordination
<i>Activities of the organizations that don't include other groups</i> Basic activities
Other activities
<i>Private property</i> Kind of property
<i>The social unit (organization)</i> Organizational - juridical form

Code of organizational - juridical form	5
Identification code	9004333
Code of the basic activities	91330
Codes of the other activities	
Subordination code	4397
Code of the settled territory	30301004
Code of the kind of property	2
<i>The Ministry of Justice</i>	
The name of the unit implementing state registration	
<i>1106 - Q13 - 2198</i> Registration number	<i>08/18/06</i> Registration history
Discount units have been included into State Registration by State Statistical Committee	
<i>"08" february 2007</i>	Chairman <i>A. Valiyev</i> _____ Signature

Translated Azerbaijani into English by: Bakhtiyarova Khadija Hatam gizi

Bak

22 02, 2012

Mən, Bakı şəhərinin 1 saylı notariat kontorunun notariusu **SABITOV F.M.** bu surətin sənədin əsli ilə düzgünlüyünü təsdiq edirəm.

I, SABITOV F.M., Notary of Baku city Notary Office No. 1, hereby certify that this copy absolutely coincides with the original.

Surəti öz əsli ilə tutuşdurarkən sonuncuda pozulmuş, əlavə yazılmış, üstündən qələm çəkilmiş sözlər və digər şərtləndirilməmiş düzəlişlər aşkar edilməyib.

While collating the copy with the original neither erasures, nor expurgations, nor additions, nor any other unmentioned corrections, nor unspecified irregularities were found in the latter.

Həmçinin mənə məlum olan tərcüməçi **Baxtiyarova X.H.** imzasının həqiqiliyini təsdiq edirəm.

Certify the authenticity of signature of **Bakhtiyarova Kh.H.** known to me as a translator.

Reyestrədə **6L- 02-2682** № ilə qeyd edilmişdir.

Register No. **6L- 2683**

0,50 manat haqq +0,25 manat xidmət haqqı alınıb

0,50 manat fee +0,25 manat service fee were charged.

Notarius

Notary

(imza/signature)

TRANSLATION OF THE SEAL:



Ministry of Justice of Azerbaijan Republic *
Baku city * Notary Famil Mirsadig oglu Sabitov *
Certificate No. 025

«Dövlət Qeydiyyatına alınmışdır»

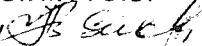
Təsdiq edilmişdir

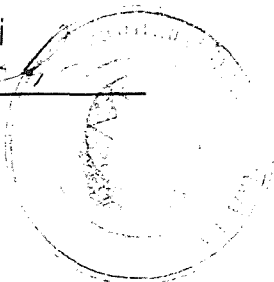
Azərbaycan Respublikasının
Ədliyyə Nazirliyində
Qeydiyyat № 1106-Q13-2198


«Xalça Dünyası Assosiasiyası»
İctimai birliyin təsisçiləri
tərəfindən

«18» 08 2006-ci il

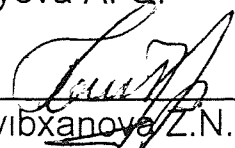
Hüquqi şəxslərin dövlət
qeydiyyatı idarəsinin rəisi

Fazil Məmmədov 



1. 
Ağamirzəyeva F.A.

2. 
İsayeva A. Q.

3. 
Qayıbxanov Z.N.

« XALÇA DÜNYASI ASSOSIASİYASI »

İCTİMAİ BİRLİYİNİN NİZAMNAMƏSİ

I. ÜMUMİ MÜDDƏALAR

1.1. «Xalça Dünyası Assosiasiyası» ictimai birliyi (bundan sonra - Birlik adlandırılacaq) ümumi maraqlar əsasında birləşmiş, könüllülük, üzvlərinin hüquq bərabərliyi prinsipləri əsasında yaradılan, öz fəaliyyətinin əsas məqsədi kimi gəlir əldə etməyi nəzərdə tutmayan və əldə edilən gəliri öz üzvlərinin arasında bölməyən qeyri-hökumət təşkilatıdır və fəaliyyəti Quba rayonunu əhatə edir.

1.2. Birlik öz fəaliyyətini Azərbaycan Respublikasının Konstitusiyası, «Qeyri-hökumət təşkilatları (ictimai birlik və fondlar) haqqında» Azərbaycan Respublikasının Qanunu, digər normativ-hüquqi aktlar və bu Nizamnamə əsasında həyata keçirir.

1.3. Birlik Azərbaycan Respublikasının Ədliyyə Nazirliyində dövlət qeydiyyatına alındığı vaxtdan hüquqi şəxs statusu qazanır. Birliyin müstəqil balansı, üzərində adı yazılmış möhürü, ştamplı, Azərbaycan Respublikasının banklarında hesablaşma hesabı və digər rekvizitləri vardır.

1.4. Birliyin yerləşdiyi ünvan: Quba şəhəri, Qələbə küçəsi, ev 26 «a».

II. BİRLİYİN MƏQSƏD VƏ VƏZİFƏLƏRİ

2.1. Birliyin əsas məqsədi xalçaçılıq sənətinin inkişafına kömək etməkdən ibarətdir.

2.2. Birlik göstərilən məqsədə nail olmaq üçün aşağıdakı vəzifələri həyata keçirir:

- qədim xalça növlərinin naxışlarının və hazırlanma üsullarının öyrənilməsi;
- xalça məmulatlarının hazırlanmasında qədim və yeni texnologiyaların tətbiq edilməsinin öyrənilməsi və təbliği;
- yeni xalça növlərinin və dizaynların yaradılması;
- gənclərə sənət yönümlü tədris üzrə məşğələlər keçirməklə sənətkarların yetişdirilməsi;
- xalçaçılıq sahəsində xarici ölkələrin təcrübəsinin öyrənilməsi;
- xalça sənəti nümunələrinin sərgisinin və satışının təşkil edilməsi, və bu sahə ilə bağlı müxtəlif maarifləndirmə tədbirlərinin həyata keçirilməsi.

2.3. Bu Nizamnamədə nəzərdə tutulmuş vəzifələri həyata keçirmək üçün Birlik:

- müxtəlif kurslar və seminarlar, dəyirmi masa və görüşlər, sərgilər təşkil edir, konfranslar, xeyriyyə marafonları, digər mədəni-kütləvi tədbirlər keçirir;
- məqsədləri və fəaliyyəti barədə məlumatı sərbəst yayır, qanunvericiliyə müvafiq qaydada mətbu nəşrlər təsis edir;
- xarici ölkələrdə fəaliyyət göstərən təşkilatların onun məqsəd və mənafeələrinə zidd olmayan tədbirlərinə qoşulur.

2.4. Birlik Azərbaycan Respublikası Prezidentinin, Azərbaycan Respublikası Milli Məclisinin və bələdiyyələrin seçkisində iştirak edə bilməz.

III. BİRLİYİN HÜQUQLARI

- 3.1. Birlik aşağıdakı hüquqlara malikdir:
- öz adından əqdlər bağlamaq, əmlakı və şəxsi qeyri-əmlak hüquqları əldə etmək, vəzifələr daşımaq, məhkəmədə iddiaçı və ya cavabdeh kimi çıxış etmək;
- fəaliyyəti barədə məlumatı sərbəst yaymaq;
- Azərbaycan Respublikasının ərazisində və xaricdə filial və nümayəndəliklərini təsis etmək;
- müxtəlif beynəlxalq qeyri-hökumət təşkilatlarına qoşulmaq, könüllülük prinsipi əsasında birləşərək ittifaqlar yaratmaq, hüquqi şəxslərin ittifaqlarının yaradılmasında iştirak etmək, belə ittifaqlara qoşulmaq;
- banklarda hesablar açmaq və hesablaşmalar aparmaq;
- müstəqil balans, möhür, ştampa və digər rekvizitlərə malik olmaq;
- qanunvericiliklə qadağan edilməyən və nizamnamə məqsədlərinə uyğun olan sahibkarlıq fəaliyyəti ilə məşğul olmaq;
- Azərbaycan Respublikasının qanunvericiliyi ilə müəyyən edilmiş digər hüquqlardan istifadə etmək.

IV. BİRLİYİN ƏMLAKI VƏ MALİYYƏ FƏALİYYƏTİ

4.1. Birliyin mülkiyyətində binalar, qurğular, mənzillər, avadanlıqlar, inventarlar, pul vəsaitləri, səhmlər, digər qiymətli kağızlar və bu Nizamnamə ilə nəzərdə tutulmuş fəaliyyətin maddi təminatı üçün qanunvericiliklə qadağan olunmamış növlərdə əmlak ola bilər.

4.2. Birlik öz öhdəliklərinə görə əmlakı ilə cavabdehdir. Bu əmlak yalnız Azərbaycan Respublikasının qanunlarına uyğun olaraq özgəninkiləşdirilə bilər.

4.3. Birliyin əmlakının pul və digər şəkildə formalaşdırılması mənbələri aşağıdakılardır:

- təsisçilərin və ya Birlik üzvlərinin müntəzəm və ya birdəfəlik üzvlük haqları;
- idarə, müəssisə, yerli və beynəlxalq təşkilatların və vətəndaşların könüllü verdikləri əmlak haqları və ianələri;
- səhmlər, istiqrazlar, başqa qiymətli kağız və əmanətlərdən alınan dividendlər, gəlirlər;
- öz əmlakından istifadə və onun satılması nəticəsində əldə edilən gəlirlər;
- qrantlar;
- sərəgilərdən, konsertlərdən və digər tədbirlərdən əldə olunan gəlirlər;
- təsis etdiyi müəssisələrin fəaliyyəti nəticəsində əldə olunan gəlirlər;
- qanunvericiliklə qadağan olunmamış digər mədaxillər.

4.4. Birliyin üzvləri onun mülkiyyətinə daxil olan ayrı-ayrı obyektlər üzərində xüsusi hüquqlara malik deyil.

4.5. Birlik Azərbaycan Respublikasının qanunvericiliyində müəyyən edilmiş qaydada öz fəaliyyətinin məqsədlərinə və əmlakın təyinatına müvafiq olaraq öz əmlakı üzərində sahiblik, istifadə və sərəncam hüququna malikdir.

4.6. Birliyin hesabına daxil olmuş məqsədli vəsait başqa istiqamətlərdə xərclənə bilməz.

4.7. Birlik siyasi partiyalara maliyyə və başqa maddi yardım göstərə bilməz.

4.8. Birlik qanunvericiliklə müəyyən edilmiş qaydada maliyyə, statistik və sair hesabatlar tərtib edir və dövlət orqanlarına təqdim edir.

V. BİRLİYİN TƏSİSÇİLƏRİ VƏ ÜZVLƏRİ, ONLARIN HÜQUQ VƏ VƏZİFƏLƏRİ

5.1. Birliyin təsisçiləri hüquqi şəxslər (dövlət hakimiyyəti və yerli özünüidarə orqanları istisna olmaqla) və ya 18 yaşına çatmış fiziki şəxslər ola bilərlər.

5.2. Təsisçilər bərabər hüquqlara malikdirlər. Təsisçilərin qarşılıqlı münasibətləri, hüquq və vəzifələri qanunvericiliklə, yaxud onların arasında bağlanmış müqavilə ilə və ya bu Nizamnamə ilə müəyyən edilir.

5.3. Azərbaycan Respublikasında hər bir fiziki və hüquqi şəxs (dövlət hakimiyyəti və yerli özünüidarə orqanları istisna olmaqla) ictimai birliyin üzvü ola bilər. Birliyin təsisçiləri həm də Birliyin üzvləri hesab olunurlar.

5.4. Birliyə üzvlərin qəbulu Birliyin İdarə Heyəti tərəfindən aparılır.

5.5. Birliyə daxil olmaq üçün idarə heyətinə yazılı şəkildə müraciət edilir. Ərizəyə bir ay müddətində baxılır. Səsvermə nəticəsində idarə heyətinin üzvlərinin yarısından çoxu bu məsələyə müsbət münasibətlərini bildirdikdə, ərizəçi Birliyin üzvü seçilmiş hesab edilir.

5.6. Birliyin üzvləri öz aralarında bərabərhüquqlu olub aşağıdakı hüquqlara malikdirlər:

- bu Nizamnamədə və digər sənədlərdə nəzərdə tutulmuş qaydada təşkilatın idarəçiliyində iştirak etmək;
- Birliyin hər hansı seçkili, o cümlədən rəhbər orqanına seçmək və ya həmin orqanlarda təmsil olunmaq;
- Birliyin fəaliyyətində və təşkil etdiyi tədbirlərdə iştirak etmək;
- Birliyin rəhbər orqanlarının fəaliyyəti barədə məlumat almaq, fəaliyyətinə nəzarət etmək;
- öz mənafeələrinin müdafiəsinə kömək göstərilməsi üçün Birliyə müraciət etmək;
- onun hüquq və vəzifələri ilə bağlı hər hansı məsələnin müzakirəsində şəxsən iştirak etmək, Birliyin müvafiq orqanlarına etirazını bildirmək və şikayət etmək.

5.7. Birliyin üzvü yalnız Birliyin müvafiq orqanları səlahiyyət verdikdə həmin orqanı təmsil edə və ya onun adından bəyanatla çıxış edə bilər.

5.8. Birliyin üzvləri aşağıdakı vəzifələri daşıyırlar:

- Birliyin Nizamnaməsinə əməl etmək;
- Birliyin seçkili orqanlarının qərarlarını yerinə yetirmək;
- Nizamnamə tələblərinə riayət etmək;
- Birliyin tədbirlərində iştirak etmək.

5.9. Birliyə üzvlük haqqının miqdarı Birliyin İdarə Heyəti tərəfindən müəyyən edilir.

5.10. Birliyə üzvlüyə aşağıdakı hallarda xitam verilir:

- könüllü olaraq Birliyin üzvlüyündən çıxdıqda;
- Birliyin üzvlüyündən çıxarıldıqda.

5.11. Birliyin üzvü aşağıdakı hallarda üzvlükdən xaric edilir:

- Birliyin adına ləkə gətirən hərəkətlərə yol verdikdə;
- mütəmadi olaraq Birliyin işində iştirak etməkdən boyun qaçırdıqda;
- Nizamnamə məqsədlərinə zidd hərəkət etdikdə.

5.12. Üzvlükdən, təsisçilikdən çıxarılma İdarə Heyətinin qərarı ilə həyata keçirilə bilər.

5.13. Birlik üzvünün həmin qərardan Birliyin ali idarəetmə orqanına və məhkəməyə şikayət etmək hüququ vardır.

VI. BİRLİYİN TƏŞKİLATI STRUKTURU VƏ İDARƏETMƏ ORQANLARI

6.1. Birliyin ali orqanı ildə bir dəfədən az olmayaraq çağırılan Ümumi Yığıncaqdır.

6.2. Ümumi Yığıncaq Birliyin icra orqanının, təsisçilərdən birinin və ya üzvlərinin üçdə bir hissəsinin təşəbbüsü ilə çağırılır.

6.3. Birliyin təsisçilərinə və üzvlərinə Yığıncağın yeri və vaxtı haqqında iki həftə əvvəl məlumat verilməlidir.

6.4. Ümumi Yığıncağın səlahiyyətinə aşağıdakılar aiddir:

- Birliyin Nizamnaməsinin qəbulu və ona dəyişikliklər edilməsi;
- Birliyin əmlakının formalaşması və istifadə prinsiplərinin müəyyən edilməsi;
- Birliyin icra orqanlarının yaradılması və onların səlahiyyətlərinin vaxtından əvvəl dayandırılması;
- illik hesabatın təsdiq edilməsi;
- başqa təşkilatlarda iştirak;
- Birliyin yenidən təşkili və ləğv edilməsi;
- Birliyin icra orqanının rəhbərlərinin hesabatının dinlənilməsi.

6.5. Ümumi Yığıncaq yalnız Birlik üzvlərinin yarısından çoxu iştirak etdikdə səlahiyyətli hesab olunur.

6.6. Ümumi Yığıncaqda müzakirə olunan məsələlər haqqında qərarlar sadə səs çoxluğu ilə qəbul edilir. Hər bir üzv bir səsə malikdir. Nizamnaməyə

əlavə və dəyişikliklərin edilməsi və təşkilatın yenidən təşkili və ləğvi barədə qərarın qəbulu üçün 2/3 səs çoxluğu tələb olunur.

6.7. Birliyin fəaliyyətinə cari rəhbərliyi İdarə Heyəti həyata keçirir.

6.8. İcra orqanı Birliyin Sədrindən, onun müavinlərindən və digər şəxslərdən ibarət olan İdarə Heyətidir.

6.9. İdarə Heyəti kollegial icra orqanı olub aşağıdakı səlahiyyətlərə malikdir:

- Birliyin üzvlüyünə qəbul edir və üzvlükdən azad edir;
- təkliflər və layihələr irəli sürür;
- Birliyin filiallarını yaradır və nümayəndəliklərini açır;
- Birliyin başqa idarəetmə orqanlarının müstəsna səlahiyyətlərinə aid edilməyən bütün məsələləri həll edir.

6.10. İdarə Heyəti üzvlərinin yarısından çoxu iştirak etdikdə səlahiyyətli sayılır və qərarları sadə səs çoxluğu ilə qəbul edilir.

6.11. İdarə Heyətinin sədri, müavinləri və digər üzvləri Birliyin Ümumi Yığıncağı tərəfindən 2 (iki) il müddətinə seçilir.

6.12. Sədr:

- Birliyi təmsil edir, onun adından müqavilələr bağlayır, etibarnamələr verir, Ümumi Yığıncağın və İdarə Heyətinin qərarlarının icrasını təşkil edir;
- Ümumi Yığıncaq tərəfindən və Nizamnamə ilə onun üzərinə qoyulan digər funksiyaları həyata keçirir.

6.13. Birliyin Nəzarət-təftiş komissiyası birliyin vəzifəli şəxslərinin və üzvlərinin fəaliyyətinin Nizamnaməyə uyğun olması, habelə Birliyin maliyyə fəaliyyəti üzərində nəzarəti həyata keçirir. NTK üzvlərinin sayı Ümumi Yığıncaq tərəfindən müəyyən edilir. NTK-nın səlahiyyət müddəti 2 (iki) ildir.

NTK-nın qərarları sadə səs çoxluğu ilə qəbul edilir.

6.14. NTK Birliyin orqanlarından və üzvlərindən daxil olan müraciətlərə bir ay müddətində baxıb cavab verməlidir.

VII. BİRLİYİN FƏALİYYƏTİNƏ XİTAM VERİLMƏSİ

7.1. Birliyin fəaliyyətinə onun yenidən təşkil edilməsi (birləşmə, qoşulma, bölünmə, ayrılma, çevrilmə) və ləğv edilməsi yolları ilə xitam verilir. Birliyin fəaliyyətinə xitam verilməsi mövcud qanunvericilikdə nəzərdə tutulmuş qaydada həyata keçirilir.

7.2. Birliyin fəaliyyətinə xitam verilməsi haqqında qərara əsasən ləğv etmə komissiyası yaradılır. Bu andan Birliyin idarəçiliyi ilə əlaqədar bütün səlahiyyətlər ona keçir. Ləğv etmə komissiyası ləğv etmə balansını tərtib edir. Birliyin ləğvi zamanı büdcə ilə hesablaşmalardan və kreditorların tələbləri ödənildikdən sonra qalan əmlak qanunvericiliklə müəyyən olunmuş qaydada Nizamnamə məqsədlərinə, bu mümkün olmadıqda isə dövlət büdcəsinə yönəldilir. Birliyin ləğvi Azərbaycan Respublikasının Mülki Məcəlləsinə və digər qanunvericilik aktlarına əsasən həyata keçirilir.

VIII. DİGƏR ŞƏRTLƏR

8.1. Bu Nizamnamədə nəzərdə tutulmayan məsələlər qanunvericiliklə tənzimlənir.

8.2. Gələcəkdə bu Nizamnamənin müddəaları qanunvericiliklə ziddiyyət təşkil edərsə, qanunvericiliyin müddəaları tətbiq edilir.

8.3. Birliyin maliyyə ili qeydiyyatı alındığı vaxtdan başlayır və həmin ilin 31 dekabrında başa çatır. Növbəti maliyyə ili isə 1 yanvarda başlayır və dekabr ayının 31-dək olan dövrü əhatə edir.

receive

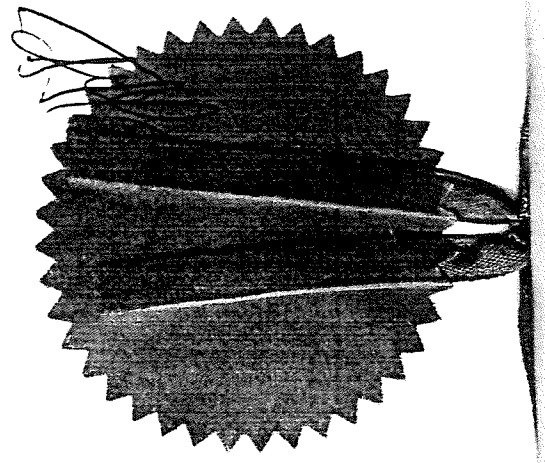
the M
Azerb

registra

Interior

Juridic

Mal Me


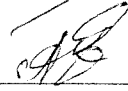
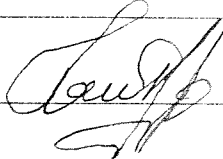


Received to the State Registration

Affirmed

the Ministry of Justice
Azerbaijan Republic
Registration №1106-Q13-2198
18 " 08 2006
Superior of State Registration Office
Juridical People
Azil Mammadov

By founders of the social unity
"Carpet world association"

- 1. 
- 2. 
- 3. 

REGULATIONS

**OF THE SOCIAL UNITY
"CARPET WORLD ASSOCIATION"**

I. PRINCIPAL PROPOSITIONS

- 1.1. The social unity "Carpet World Association" (it will further be named as Unity) that has united on the basis of general interests, is the non-governmental organization which was created on a voluntary basis and right equality between it's members. the Unity does not intend to get income as it's ultimate goal and does not share it's income whith the members as well. Activities of the Unity surround the Guba district.
- 1.2. The Unity implements it's activities on the basis of the Constitution of the Azerbaijan Republic, a Law of the Azerbaijan Republik about non-governmental organizations, social unities and fonds, other juridical statements and also on the basis of this Regulation.
- 1.3. The Unity earns status of juridical unit since it's taken to the state registration in the Ministry of Justice of the Azerbaijan Republic. The Unity has the independent balance, the stamp with its name on it, the punch, the current account and other properties in banks of the Azerbaijan Republic.
- 1.4. The Unity's current address is Guba town, Galaba str., h. 26 "a".

II. PURPOSES AND POSTS OF THE UNITY

- 2.1. Ultimate goal of the Unity consists of helping development of the carpet-making art.
- 2.2. In order to achieve the object shown the Unity implements the following posts:
 - learning of the patterns of the kinds of ancient carpets and methods of carpet-making;
 - learning and propaganda apply in preparing of the carpet products of the ancient and new technologies;
 - creation of new carpet kinds and designs;
 - carry out seminars on aspect teaching to the young in order to bring up professional craftsmen;
 - learning the experience of the foreign countries in the carpet-making area;
 - organizing of the exhibition and selling of the examples of carpet art and implementing different measures of enlightening connected with this area.
- 2.3. In order to implement posts intended in this Regulation the Unity
 - organizes different courses and seminars, meetings and exhibitions, carry out charitable marathons of conferences and other cultural and mass measures;
 - self-dependently spreads the information about its purposes activities and makes press publications according to the legislation;
 - joins to the foreign organizations' measures which are not against its purposes and interests.
- 2.4. The Unity cannot take part in the election of the Milli Mejlis of the Azerbaijan Republic, of the President of the Azerbaijan Republic and municipalities.

III. RIGHTS OF THE UNITY

3.1. The Unity has the following rights:

- **to make statements on its own behalf, to get property and personal rights, to carry posts and to take part as responsible or plaintiff in the law-court;**
- **self-dependently spread the information about its activities;**
- **to found branches and representations in the territory of the Azerbaijan Republic and abroad;**
- **to join different international and non-governmental organization, to create unions on the basis of voluntariness principles, to take part in the creation of the unions of the juridical persons and join to such unions;**
- **to open calculations in the banks and settle a score with others;**
- **to have independent balance, stamp, punch and other properties;**
- **to be engaged with enterprise activity not prohibit in the legislation and corresponding to regulation's purpose;**
- **to use from other rights determined with legislation of the Azerbaijan Republic.**

IV. PROPERTY AND FINANCE ACTIVITIES OF THE UNITY

In the possessions of the Unity can be kinds property not prohibited in the legislation for material guarantee of the activities intended by means of buildings, devices, flats, equipments, stocks, money, shares, other valuable papers and this regulations.

The Unity is responsible by the property according to its liability. This property can be able to alienate only in accordance with the law of the Azerbaijan Republic.

Sources of forming of the property of the Unity in money and other form are the followings:

- **regular or granted membership dues of the constitutors or the Unity members;**
- **property fees and endowments that offices, establishments, local and international organizations and citizens give voluntarily;**
- **dividends and income received from shares, loans and another valuable papers and deposits;**
- **the usage of its property and taking an income in the result of its selling;**
- **grants;**
- **income have taken from exhibitions, concerts and other ceremonies;**
- **income have taken in the result of activities of the founded establishments;**
- **other income that is not prohibited by the legislation.**

Members of the Unity do not have special rights on some objects that enters its property.

The Unity has the right of ownership, usage and order by the legislation of the Azerbaijan Republic in accordance with its activity's purposes and fixing of the property.

Purpose means entered the Unity's calculation cannot be spent in the another sections.

The Unity cannot render finance and another material assistance to political parties.

The Unity compiles finance, statistical and other reports in accordance with established procedure of the legislation and it presents them to state organs.

V. CONSTITUTORS AND MEMBERS OF THE UNITY, THEIR RIGHTS AND DUTIES

A juridical person, except state authority and institutions of local government, or **physical person** that has reached 18 age have the right to be a constitutors of the unity.

Constitutors have equal rights. Mutual relations between constitutors, their rights and duties are being determined due to the legislation or by treaty concluded among them or by this regulations.

Each physical and juridical person, except state authority and institutions of local government have the right to be a member of the social unity of the Azerbaijan Republic. Constitutors of the Unity are considered to be the members of the Unity at the same time.

Acceptance of the members to the Unity is carried out by administrative personnel of the the Unity.

To enter the Unity it is addressed to the administrative personnel in written form. **is considered** the application within a month. While voting many of members of the administrative personnel informes positive attitudes to this problem, the applicant is **considered to be elected as a member of the Unity.**

Members of the unity possess equal rights and have the following rights:

- to take part in the management of the organization in the rule intended this regulations and other document;
- to be elected to any elective and chief organ and be represented in the same organs;
- to take part in the activities of the Unity and ceremonies organized by the Unity;
- to get information about activities of the chief organs of the unity and control the activities of them;
- to address the unity for rendering assistance to the defence of their interests;
- to take part personally in the discussion of any problem connected with its rights and duties, to inform its objection and complain to corresponding organs of the Unity.

A member of the unity has the right to represent a corresponding organ or to pronounce a declaration instead of the organ only when the same organ of the unity is empowered it.

Members of the Unity carry the following duties:

- to keep the regulations of the Unity;
- to fulfill the decisions of the elective organs of the Unity;
- to observe to regulations demand;
- to take part in the ceremonies of the Unity.

Amount of the membership dues to the Unity is determined by administrative personnel of the Unity.

An end is put to the Unity membership in the following circumstances:

- when leave out from the membership of the Unity voluntarily;
- while to be taken out from the membership of the Unity.

A member of the Unity is expelled from the membership in the following cases:

- when it disgraces the name of the Unity by indecent behaviour;
- refusing of taking part in the affair of the Unity constantly;
- when acted against the regulations' purposes.

To be taking out from the membership and constitutoriness may be implemented with decision of the administrative personnel.

A member of the Unity has the right to complain to the organ of supreme management and law-court of the Unity about the same decision.

VI. ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE UNITY AND THE MANAGEMENT ORGANS

- 6.1. The highest organ of the Unity is the General Assembly that is summoned more than once a year.**
- 6.2. General Assembly is summoned by of the execution organ of the Unity, one of constitutors, or with initiative of the third part of members.**
- 6.3. It must be given information about place and period of the Assembly to constitutor and member of the Unity two weeks earlier.**
- 6.4. The followings are about authority of the General Assembly:**
 - acceptance of the Regulations of the Unity and making changes to it;
 - forming of the property of the Unity and determining of the usage principles;
 - creation of the execution organs of the Unity and untimely cease of the their authorities;
 - affirming of the annual report;
 - participation in another organizations;
 - forming and liquidating of the Unity anew;
 - listening to the reports of the chiefs of the execution organs of the Unity.

- 6.5.** General Assembly is considered to be plenipotentiary just more than a half of the Unity members participate.
- 6.6.** Decisions about problems discussed in the General Assembly are accepted with majority of voters. Each member has one vote right. Making additions and doing changes to the Regulations and acceptance of the decision about forming and liquidation of the organization anew require 2/3 (2 of 3) voters.
- 6.7.** Administrative Personnel implements the current administration to the activities of the Unity.
- 6.8.** Organ of execution is an Administrative Personnel consisting of chairman of the Unity, its deputies and other persons.
- 6.9.** Administrative Personnel being an execution organ of collegiate has the following authorities:
 - accepts a member for of the Unity and liberates from the membership;
 - proposes offers and projects;
 - creates the branches of the Unity and opens representations;
 - solves all problems out of authority of the another management organs of the Unity;
- 6.10.** When more than a half of the members of Administrative Personnel takes part, it is considered plenipotentiary and its decisions accepted by the simple majority of voters.
- 6.11.** Chairman, deputies and other members of the Administrative Personnel are elected by the General Assembly of the Unity to the period of 2 (two) years.
- 6.12.** Chairman:
 - represents the Unity, concludes treaties and gives attorneys from its name, organizes the execution of the decisions of the General Assembly and Administrative Personnel;
 - implements other functions that were imposed on him by the General Assembly and the Regulations;
- 6.13.** Supervision Inspection Commission of the Unity implements correspondence to the Regulations of the activities of the officials and members of the Unity, also supervision on finance activities of the Unity. The number of the SIC (Supervision Inspection Commission) members is determined by the General Assembly. Authority period of the SIC is 2 (two) years. Decisions of the SIC are accepted by voters majority.
- 6.14.** SIC has to observe appeals entering from organs and members of the Unity and answer them within a month.

VII. PUT AN END TO ACTIVITIES OF THE UNITY

- 7.1.** An end to the Unity is put with ways of its organizing, like joining, being divided, separating or overturning, and liquidating anew. To put an end to the activities of the Unity is implemented by the rule existing in the legislation.

Translated Azerbaijani into English by: Bakhtiyarova Khadija Hatam gizi

Ba

22 02, 2012

Mən, Bakı şəhərinin 1 saylı notariat kontorunun notariusu **SABITOV F.M.** bu surətin sənədin əsli ilə düzgünlüyünü təsdiq edirəm.
I, SABITOV F.M., Notary of Baku city Notary Office No. 1, hereby certify that this copy absolutely coincides with the original.

Surəti öz əsli ilə tutuşdurarkən sonuncuda pozulmuş, əlavə yazılmış, üstündən qələm çəkilmiş sözlər və digər şərtləndirilməmiş düzəlişlər aşkar edilməyib.

While collating the copy with the original neither erasures, nor expurgations, nor additions, nor any other unmentioned corrections, nor unspecified irregularities were found in the latter.

Həmçinin mənə məlum olan tərcüməçi **Bəxtiyarova X.H.** imzasının həqiqiliyini təsdiq edirəm.

Certify the authenticity of signature of **Bakhtiyarova Kh.H.** known to me as a translator. Reyestrdə **6L-02-2 CPU** № ilə qeyd edilmişdir.

Register No. **6L-2685**

0,50 manat haqq + 0,25 manat xidmət haqqı alınıb
0,50 manat fee + 0,25 manat service fee were charged.

Notarius

Notary

(imza/signature)

TRANSLATION OF THE SEAL:

Ministry of Justice of Azerbaijan Republic *
Baku city * Notary Famil Mirsadig oglu Sabitov *
Certificate No. 025



dd. 02

2012-ci il

33 nömrəli forma

Mən, Bakı şəhəri 1 saylı notariat kontorunun notariusu Sabitov F.M. bu surətin sənədin əsli ilə düzgünlüyünü təsdiq edirəm. Surəti onun əsli ilə tutuşdurarkən sonuncuda pozulmuş, əlavə yazılmış, üstündən qələm çəkilmiş sözlər və digər şərtləndirilməmiş düzəlişlər aşkar edilməyib.
Reyestrdə **IS - 02-2462** № ilə qeyd edilib.

0.25 manat haqq + 0.25 xidmət haqqı alınıb.

Notarius:

(imza)

F.M. Sabitov



7.2. Due to the decision about put an end to the activities of the Unity it is created the Commission of Liquidation. Since it carries all authorities connected with management of the Unity, the Commission of Liquidation compiles the balance of the liquidating. While liquidation of the Unity after settling a score with each other by budget and after paying demands of the creditors, remainder property is directed to the regulations purposes in the rule specified by legislation and in case of impossibility of this, it is directed to the State Budget. Liquidation of the Unity is implemented according to Civil Code of the Azerbaijan Republic and other legislation acts.

VIII. OTHER CONDITIONS

Problems unintending this regulations are regulated by the legislation.

In case of contradiction of theses of this Regulations with the legislation in future, **theses** of the legislation are applied.

Financial year of the Unity begins since registration period and ends in the 31 of **December** of the same year. But the following financial year begins in the 1 of **January** and includes period till 31 of December.